

? `]a U_`U[Y. 'l a k Y`h\]`ZY`Zc fXYfh
k]f_gUa Yg`bUh]cbU`Yg
@i ZhfY]b\ U`hYdfc[fUa a

J Yf\UbX'i b['ØVYf'?`]a U_`U[Y'[Y[Yb`6i bXYgfY[]Yfi b[']b
6Yf`b['YghUfhYh`l a k Y`h\]`ZY`_`U[h'Ui Z
@i ZhfY]b\ U`hYdfc[fUa a "'5_hi Y`Y'`bZcfa Uh]cbYb'j ca
CVYfj Yfk U`hi b[g[Yf]W h"



l a k Y`h\]`ZY`_`Åa dZh'j c f'; Yf]W h`ZØf`gUi VYfY
@i Zh']b`8 Yi hgW\ `Ub X

8]Y`C f[Ub]gUh]cb`l a k Y`h\]`ZY`\Uh'j c f`XYa
CVYfj Yfk U`hi b[g[Yf]W h`6Yf`b!6fUbXYbVi f['Y]bY'?`]a U_`U[Y
Y]b[YfY]W h`z'i a `X]Y`6i bXYgfY[]Yfi b['ni f`J c f`U[Y`Y]bYg
k]f_gUa Yb`bUh]cbU`Yb`@i ZhfY]b\ U`hYdfc[fUa a g`ni`nk]b[Yb`"8]Y
l a k Y`h\]`ZY`k]fZh'XYf`FY[]Yfi b['j c f`z[Y[Yb`X]Y`9i fcd`Å]gWY
F]W h`]b]Y`ni f`FYXi`_h]cb`bUh]cbU`Yf`9a]gg]cbYb`VYgh]a a hYf
@i ZhgW\ UXghc ZY`ni`j Yfg h`» Yb`"8]Y`j c f\UbXYbYb`ghUUh`]W Yb
A U» bU\ a Yb`fY]W Yb`b]W h`Ui g`z'i a `X]Y`ZYgh[Y`Y[hYb`N]Y`Y`ZØf
&\$&) 'i bX`&\$' \$`ni`YffY]W Yb`"Ni a `6Y]gd]Y`k YfXYb

<c`n\Y]ni b[Yb`a]h`c\Ya `: Y]bghUi VUi gghc» `b]W`h`Y]b[YgW`f`Ab_h
i bX`Yg`[]Vh`_Y]bY`j YfdZ]W`h`YbXY`5V[UgfY]b][i b["

8]Y`I a k Y`h\]`ZY`_`Aa`dZh`Z0f`gUi VYfY`@`Zhi bX`XYb`GW`i hm`XYf
I a k Y`h]b`8Yi hgW`UbX`"G]Y`ZcfXYfh`A U» bU`a Yb`z`X]Y`X]Y
@`Zhei U`]h`h`j YfVYggYfb`i bX`X]Y` ; Ygi bX`Y]h`XYf`60f[Yf]bbYb`i bX
60f[Yf`gW`0hnYb`"8]Y`?`]a U`_`U[Y`j cf` ; Yf]W`h`]gh`Y]b`k]W`h][Yf
GW`f]hh`zi a `X]Y`6i bXYgfY[]Yfi b[`ni f`J YfUbhk cfhi b[`ni `n]Y`Yb
i bX`g]Y`XUni `ni `nk]b[Yb`z`YZZ`_h] Y`A U» bU`a Yb`ni f`FYXi n]Yfi b[
j cb`@` ZhgW`UXghcZZYb`ni `Yf[fY]ZYb`"

8Ug`J YfZU`fYb`j cf`XYa `C VYfj Yfk U`hi b[g[Yf]W`h`6Yf`]b!
6fUbXYbVi f[`Uh`VY[cbbYb`zi bX`X]Y`C f[Ub]gUh]cb`i a k Y`h\]`ZY
]gh`Yb`hgW`cggYb`z`Z0f`Y]bY`gUi VYfY`I a k Y`h`ni ` _`Aa`dZYb`"8]Y
60f[Yf]bbYb`i bX`60f[Yf`j cb`8Yi hgW`UbX`UVYb`Y]b`FYW`h`Ui Z
gUi VYfY`@`Zhi bX`Y]b`[Ygi bXYg`@YVYbgi a Z`X`z`i bX`X]Y
I a k Y`h\]`ZY`gY`hh`g]W`X`UZ0f`Y]b`z`XUgg`X]YgYg`FYW`h`[YgW`0hnh
k]fX`"

8]Y`J Yf`UbX`i b[`0VYf`X]Y`?`]a U`_`U[Y`[Y[Yb`X]Y
6i bXYgfY[]Yfi b[`]gh`Y]b`k]W`h][Yf`GW`f]hh]a `?`Ua`dZ`[Y[Yb
I a k Y`h]YfgW`a`i hni b[`i bX`Z0f`XYb`GW`i hm`XYf`BUhi f`"8]Y
I a k Y`h\]`ZY`gY`hh`g]W`a`i h][`Z0f`X]Y`I a k Y`h`Y]b`i bX`ZcfXYfh`j cb
XYf`FY[]Yfi b[`Xf]b[YbX`YfZcfXYf`]W`Y`A U» bU`a Yb`zi a `X]Y
@`Zhei U`]h`h`ni `j YfVYggYfb`i bX`X]Y`I a k Y`h`ni `gW`0hnYb`"

<]b`hYf[fi bX]bZcf`a Uh]cbYb.

8]Y`?`]a U`_`U[Y`XYf`I a k Y`h\]`ZY`[Y[Yb`X]Y`6i bXYgfY[]Yfi b[
VUg]Yfh`Ui Z`XYa `J cfk`i fZ`XYg`J Yfghc» Yg`[Y[Yb`X]Y`9i fcd`A]gW`Y
F]W`h`]b]Y`ni f`FYXi _h]cb`bUh]cb`U`Yf`9a]gg]cbYb`VYgh]a`a`hYf
@` ZhgW`UXghcZZY`"8]Y`C f[Ub]gUh]cb`ZcfXYfh`X]Y`FY[]Yfi b[`Ui`Z
k]f_gUa`Y`A U» bU`a Yb`ni f`FYXi n]Yfi b[`j cb`@` ZhgW`UXghcZZYb`ni
Yf[fY]ZYb`i bX`gc`X]Y`@`Zhei U`]h`h`]b`8Yi hgW`UbX`ni `j YfVYggYfb`"

8]Y`J Yf`UbX`i b[`j cf`XYa `C VYfj Yfk U`hi b[g[Yf]W`h`6Yf`]b!
6fUbXYbVi f[`]gh]cb`[fc» Yf`6YXYi hi b[`Z0f`XYb`I a k Y`hgW`i hm`]b
8Yi hgW`UbX`"8]Y`9b`hgW`Y]Xi b[`XYg` ; Yf]W`hg`k]fX`nY][Yb`z`cV`X]Y

6i bXYgfY[]Yfi b['j YfdZ]W\hYh]ghž'a Y\ f'ZØf'X]Y '@ ZhfY]b\U`hi b[
i bX`XYb`GW\i hn`XYf`l a k Y`h`ni `hi b``8]Y`l a k Y`h`l`ZY`\cZhi`Ui ZY]b
d cg]hj Yg`l fhY]`ž`XUg`XYb`K Y[`ZØf`k]f_gUa Y`A U» bU\`a Yb`[Y[Yb
@ Zhj YfgW\`a i hni b[`YVbYh"

8]Y`?`]a U_`U[Y`XYf`l a k Y`h`l`ZY`[Y[Yb`X]Y`6i bXYgfY[]Yfi b[
nY][h`XYi h`]W`ž`XUgg`XYf`l a k Y`hgW\`i hn`Y]bY`Yb`hgW\`Y]XYbXY`F`c`Y
]b`XYf`[YgY`g`W\`UZh`]W\`Yb`8YVUhhY`gd]Y`h`i`a a Yf`a Y\`f`A YbgW\`Yb
gYhnYb`g]W\`ZØf`gUi VYfY`@ Zhi bX`Y]bY`[Ygi bXY`l a k Y`h`Y]bž`i bX
Cf[Ub]gUh]cbYb`k]Y`X]Y`l a k Y`h`l`ZY`_`Àa dZYb`U`hj` `ZØf`XYb
l a k Y`hgW\`i hn`i bX`X]Y`FYXi n]Yfi b['j cb`@ ZhgW\`UXghcZZYb"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b`b`Yh